

Reinhold Gliere: Praeludium and Scherzo  
for Double Bass and Piano, Op. 32 No.1 and No.2葛利耶：為低音提琴與鋼琴的前奏曲與詠諧曲  
作品32第一、二號

葛利耶，1875年1月11日出生於基輔，1956年6月26日於莫斯科逝世，為後期浪漫派的俄國作曲家兼指揮家。1894年進入莫斯科音樂院，1900年以金牌獎畢業，並發表他的第一齣歌劇作品。葛利耶的創作非常豐富，種類包羅萬象，包括交響曲、交響詩、歌劇、芭蕾舞劇、序曲、各種樂器的協奏曲、室內樂，鋼琴與其他器樂曲，聲樂作品也在其列。葛利耶早期的創作帶有宗教色彩，也融合了古典與浪漫的風格，充分表現俄羅斯音樂的風貌。作品32號包含兩首為低音提琴與鋼琴而寫的小品：「前奏曲」，D大調，快板，6/4拍，以ABA三段體的曲式架構而成，速度自由；低音提琴與鋼琴間流暢的對話，由琶音與分解和弦組成優美的旋律，具有濃厚的俄羅斯民謠風味。悠長的樂句和動人的旋律最能唱出內心深處的情感，這也是俄國作曲家的特色之一。「詠諧曲」，G大調，甚快板，3/4拍，也是三段體曲式的架構。開始的A段由鋼琴的第一個和弦劃破寂靜後，展開愉快活潑的音樂；B段的旋律感人且很有歌唱性，情感表現相當強烈，最後在低音提琴急促的半音階中結束全曲。

兩首小品在1908年完成，同列入作品32號中，是為Koussevsky(庫瑟維斯基)所寫，後來也將此曲題獻給這位俄國的低音提琴家。

Franz Schubert: Sonata for arpeggione & piano in A minor  
("Arpeggione Sonata"), D. 821.  
Allegro moderato, Adagio, Allegretto舒伯特：A小調琶音琴與鋼琴奏鳴曲《琶音琴奏鳴曲》  
作品821號。中庸的快板、慢板、小快板

“Apreggione”或叫“guitarre d'amour”，即是琶音琴，1823-1824年間，由維也納吉他製造家史陶弗(Johann Georg Stauffer)所發明。這個樂器外型類似放大的吉他，有六根弦，以四度音程E、A、D、G、B、E調弦，但卻像大提琴一樣，需要用弓來拉奏。琶音琴具有音域寬廣的優點，比大提琴的音域還寬兩個八度，但是須用弓去拉一個六根弦的樂器，畢竟還是有技術上不易克服的困難，因此這個樂器出現不到10年，很快就失傳而漸被遺忘，舒伯特為琶音琴所作的這部奏鳴曲，便為這曾經短暫存在過的樂器留下最好的歷史文獻，也是唯一僅有的證明。近代，這首作品經常被改編成其他樂器演出的版本，但因原譜音域廣闊，沒有一種樂器可以按原譜演出，其中以弦樂器主奏的改編最為普遍，如小提琴、中提琴、大提琴或低音提琴，都受到極大的歡迎。

舒伯特於1824年寫作該曲時，正結束與艾斯特哈奇家人在采里茲(Zseliz)避暑的假期，回到維也納家中。采里茲濃厚的匈牙利風情，深深的影響舒伯特，使得琶音琴奏鳴曲也表現了奔放熱烈的匈牙利音樂個性。第一樂章由鋼琴以恬靜又充滿表現力的方式，引出A小調的第一主題，並與大提琴輪番奏出帶有夢想憧憬的旋律，具有濃厚情感的歌唱性，旋律線條創作之豐富無人可與之媲美；而第二主題以關係大調C大調的形式出現，比較富有活力，以輕快活潑的16分音符為主調，與前者有相當程度的對比。第二樂章是三段式的自由變奏曲，主題充分發揮歌唱性，這也是舒伯特的專長。音樂聽起來沒有結構上的包袱，反而有一種釋放式的自由，給人在寧靜中又不失豐富多采的感受。第三樂章也是以優美的旋律開始，中段一樣用16分音符作為轉承，相當可愛的曲調。歌謠味濃厚的匈牙利音樂特質，清晰可聽，時而豪放的匈牙利曲調，突然地插入優雅的主題中，不同的曲風一直交織進行，最後安靜的結束。

Giovanni Bottesini: Grande Duo Concertante  
for Violin, Double Bass and Piano

玻特西尼：小提琴與低音提琴雙重協奏曲



低音提琴給人的印象，不外是管弦樂團中的伴奏樂器，雖然一直是調性音樂中，和弦重要的支撐者，卻從來不是主角。低音提琴龐大的外型，常與笨重、無法靈活駕馭產生聯想，因此擺脫不了「附屬」的宿命。但拜玻特西尼之賜，低音提琴終被提升到獨奏樂器的地位，開啟了這項樂器炫技的世界，也為演奏者帶來新的挑戰！

正如小提琴界的帕格尼尼，玻特西尼是義大利十九世紀中，以炫技著名的小提琴演奏家。在自己優秀的演奏能力的支援下，玻特西尼竭盡所能的開發低音提琴所能展現的最大潛能，為低音提琴創作展技的作品，1860年完成的「小提琴與低音提琴雙重協奏曲」就是一項大膽的嘗試：不論技巧上或音樂上，小提琴的技法完全被吸納至低音提琴的表現中，成功的將他最熟悉的樂器-低音提琴的音響發揮到極至！

樂曲中，諸如琶音、雙音、快速音群等，沒有一樣少得了，但這些對小提琴來說相對普遍的技法，在低音提琴上的難度卻是有增無減。低音提琴比小提琴大了好幾倍，指板上音與音的距離加大，所以不論是琶音或快速音群，演奏起來都困難許多，手指的靈活性、把位更換、速度和準確性，對演奏者都是考驗。

將弦樂家族最高的小提琴與最低的低音提琴搭檔在一起，即是一首音樂史上罕見的雙協奏曲組合，玻特西尼彷彿也企圖藉此將低音提琴提升到與小提琴相抗衡的地位。這兩件樂器在音色與音域上的表現的確差異很大，但低音提琴炫技的表現，絲毫不減雙重協奏曲對兩項獨奏樂器對等的要求，任何弦樂器可以表現的十八般武藝，全被搬到低音提琴上，展現在這首協奏曲中的就是小提琴與低音提琴兩相競奏的精彩對話。

這是一部單樂章型式的協奏曲，從頭至尾充滿戲劇張力，這和玻特西尼深受十九世紀義大利歌劇的影響息息相關。因此，若以歌劇典型的樂曲表現手法來欣賞這部雙重協奏曲，更饒富趣味。你可以想像這是一個女高音與男低音的二重唱，但卻更驚豔於男低音絢爛的技巧和寬廣的音域。音樂表現上，你可能此刻聽到的是自由的Recitative-宣敘調，下一秒卻轉為抒情的Aria-詠嘆調；時而低沉，時而輕盈，有時陽剛，有時陰柔。而除了音響上變化多端之外，最吸睛的還是低音提琴令人耳目一新的「泛音演奏法」：左手按弦時不把弦壓到底，而是輕輕的觸摸，產生像笛聲一般的高音。

如果你對低音提琴最鮮明的印象，是聖桑的「動物的狂歡節」中的「大象」；那麼在玻特西尼的雙重協奏曲中，這隻「大象」，肯定是會跳芭蕾舞的！

Giovanni Bottesini: Grande Allegro di Concerto  
"Alla Mendelssohn"

玻特西尼：孟德爾頌風格的協奏曲大快板



玻特西尼，義大利人，19世紀相當負盛名的低音提琴演奏家、作曲家與指揮家。生於音樂世家，五歲起開始接受音樂教育，先是學小提琴。13歲時，米蘭音樂院提供了兩個獎學金的機會，一名是給低音管，另一名是給低音提琴，挾著對其他弦樂器的了解和熟悉，玻特西尼最後選擇申請低音提琴獎學金，此舉並非因為他對低音提琴情有獨鍾，而是因為他認為，這樣錄取的勝算比較大！的確，在應試的過程中，玻特西尼音樂上的能力和知識的廣博讓評審老師們印象深刻，因此忽略了他在低音提琴演奏上技巧的缺失；玻特西尼為他的演奏頻頻致歉並保證，這種狀況絕對不會再發生！玻特西尼順利進入音樂院，開啟了他與低音提琴的不解之緣，終其一生留下為數不少、又膾炙人口的低音提琴音樂。除了應用低音提琴原有的演奏技巧外，更在音色與音域上有極大的突破，尤其廣泛的使用「泛音」，使低音提琴音色變得更多彩多姿，技巧絢爛的程度可媲美小提琴界帕格尼尼的華麗，因此玻特西尼也被稱為「低音提琴的帕格尼尼」。

玻特西尼的作品極有義大利歌劇的效果，歌唱性的旋律發揮得淋漓盡致，對人聲的驚嘆，使他不但創作了八齣歌劇，也將歌劇中的詠嘆調寫成低音提琴演奏的樂曲，風格受到貝里尼(Bellini)的影響最深；晚期深受孟德爾頌的影響，終在作品「孟德爾頌風格的協奏曲大快板」中落實。玻特西尼依照孟德爾頌E小調小提琴協奏曲第一樂章的形式，創作這部燦爛的作品：孟氏的優美旋律與和聲結構，以及炫目的小提琴演奏技巧，彷彿被移植到低音提琴上，讓聽的人對玻特西尼隱藏的意圖不覺莞爾！全曲也使用了「泛音」技巧，讓低音提琴的音域向外拓展了許多。聲音也許有限，但驚豔無限！

贊助單位：財團法人國家文化藝術基金會  
National Culture and Arts Foundation連佩致。低音提琴獨奏會  
Pei-chih Lien Double Bass Recital

## 曲目 PROGRAM

### 葛利耶：前奏曲與詠諧曲，作品32第一、二號

Reinhold Gliere: Praeludium and Scherzo  
for Double Bass and Piano, Op. 32 No.1 and No.2

### 舒伯特：A小調琶音琴奏鳴曲，作品821號 中庸的快板、慢板、小快板

Franz Schubert: Sonata for arpeggione & piano in A minor  
("Arpeggione Sonata"), D. 821.  
Allegro moderato, Adagio, Allegretto

intermission

### 玻特西尼：小提琴與低音提琴雙重協奏曲

Giovanni Bottesini: Grand Duo Concertante  
for Violin, Double Bass and Piano

### 玻特西尼：大快板

Giovanni Bottesini: Grande Allegro di Concerto  
"Alla Mendelssohn"



### 連珮致 / 低音大提琴

美國新英格蘭音樂院演奏學士、碩士學位。曾師事低音提琴家饒大歐教授、Dr. Donald Palma及Dr. James Orleans。

1988、1990、1992-1995年台灣省及台北縣音樂比賽六度第一名，並與光仁高中管絃樂團協奏 DRAGONETTI CONCERTO。畢業於台北光仁中學後，即獲美國波士頓新英格蘭音樂院全額獎學金，隨之赴美進修。

1997年及2002年受邀參加日本太平洋音樂節，2000年受邀參加德州 Round Top Festival Orchestra 音樂夏令營，同年並與北美青年精英管絃樂團於卡內基音樂廳演出。在美期間曾與波士頓Brockton交響樂團巡迴演出，並任新英格蘭音樂院管絃樂團及歌劇管絃樂團首席表現優異，曾隨世界各地知名低音提琴演奏家如Gary Karr、Paul Ellison、Bernard Cazauran等學習低音提琴獨奏技巧及樂團專業演奏法。

歸國後更致力於嘗試各類型之音樂表演型態，曾與NSO團員共組八人室內弦樂團於各地巡迴演出，及多次跨界演奏古典、爵士與流行音樂作品，2006年七月再次赴美波士頓知名爵士音樂學院-Berklee College of Music暑期進修，主修爵士音樂演奏；2007年中於巴赫廳舉行個人獨奏會；2008年初於十方樂集舉行室內樂巡迴推廣音樂會；2009年參與錄製雙簧管演奏家謝宛臻演奏專集[韓德爾無盡藏]，並入圍金曲獎。

此外，亦多次擔任國內知名比賽及音樂學校入學考試之評審，現任於國家交響樂團，並為台北縣中平國中音樂班、光仁高中音樂班、福和國中弦樂團及管樂團等低音提琴講師。

### 陳怡惠 / 鋼琴



高雄市人。先後就讀新興國中，高雄中學音樂班。保送甄試進入第一志願國立藝術學院音樂系(現為國立台北藝術大學)，師事宋允鵬(宋教授1972年獲「萊比錫巴哈大獎」，自此被列於「牛津世界音樂名人錄」)。1999年，獲獎學金赴美就讀新英格蘭音樂院(New England Conservatory of Music)，主修鋼琴演奏碩士，師事 Patricia Zander(為法國著名鋼琴家 Faure之嫡傳弟子，曾為大提琴家馬友友之鋼琴伴奏)。

大學求學期間，積極嘗試不同器樂的合作呈現；遠赴維也納及莫斯科參加音樂營，並參與音樂會之演出活動。在美期間於校內巴哈音樂節中擔任鋼琴獨奏演出。受The Piatigorsky Foundation(大提琴家Evan Drochman於1990年所設立之基金會)之邀請在美國境內巡迴演出。2001年自美返國後，活躍於各式類型之演出活動，均受到相當之好評；且任教於真理大學應用音樂系，景文高中『優人神鼓』藝術表演班，高雄中學、鳳新高中、新莊高中與鳳西國中音



### 盧佳君 / 小提琴

小提琴家盧佳君，耶魯大學音樂碩士，紐約曼哈頓音樂學院藝術學士，師大附中音樂班。先後師承李淑德教授、黃維明教授、蘇顯達教授以及蘇正途教授。1996年赴美深造，於曼哈頓音樂學院(Manhattan School of Music)留學期間，師事Peter Winograd及Patinka Kopec教授，2000年獲頒耶魯大學獎學金，赴該校音樂研究所深造，師事Syoko Aki教授，並向知名的Tokyo String Quartet 四位成員及Peter Oundjian學習室內樂。2002年返台定居台北後，演出邀約不斷，曾先後與「台北市立交響樂團」、「台南市立交響樂團」、「國立台灣交響樂團」、「長榮交響樂團」等合作演出小提琴協奏曲。2003年與義大利鋼琴家摩洛哥波利組成小提琴鋼琴二重奏，同年三月於義大利八個城市的演出，獲評為「台灣小提琴界的明日之星：絢爛的技巧和極佳的音樂性.....」。隨後又分別於2004年7月和2007年10月在義大利二度巡迴演出，亦深獲佳評。

2005年11月受邀至美國參加「台灣人聯合基金會 名家演奏系列」，於洛杉磯舉辦個人獨奏會，2006年11月與「台北縣立交響樂團」合作演出柴可夫斯基D大調小提琴協奏曲，2007年2月於國家音樂廳演奏廳舉行「琴弦與鍵盤的對話-盧佳君小提琴獨奏會」，2008年1月與「國立台灣交響樂團」世界首演金希文第二號小提琴協奏曲，3月舉行「南歐風情舞曲之夜 盧佳君小提琴獨奏會」再創另一演奏的高峰。

2004-2006年擔任國家交響樂團小提琴演奏員。目前為財團法人白鷺鷥文教基金會執行長，並任教於國立台灣藝術大學、國立台灣戲曲學院、師大附中音樂班，著有時報出版「張福興—情繫福爾摩沙」一書。